

Prior to the installation of PROVA-MAT®, ensure the substrate is clean, flat, dry, and structurally sound. PROVA-MAT® is to be installed using premium polymer-modified thinset mortar only. Premixed mortar or mastic are not to be used. Suitable substrates for PROVA-MAT® include plywood (EGP), drywall, backer board, cement slab, and dry pack/mortar beds.

Avant la pose de PROVA-MAT^{MD}, il faut s'assurer que le substrat est propre, plat, sec et structurellement solide. PROVA-MAT^{MD} doit être installé uniquement à l'aide d'un mortier à pose simplifiée modifié par polymère de première qualité. Un mortier prémélangé ou du mastic ne doivent pas être utilisés. Les substrats appropriés pour le produit PROVA-MAT^{MD} comprennent le contreplaqué (EPG), les cloisons sèches, les panneaux d'appui, dalles de ciment, et lits de mortier/emballages secs.

Antes de la instalación de PROVA-MAT®, asegúrese de que el sustrato esté limpio, plano, seco y estructuralmente sólido. PROVA-MAT® se debe instalar usando solo mortero de capa delgada modificado con polímero de primera calidad. No se debe utilizar mortero ni masilla premezclados. Los sustratos adecuados para PROVA-MAT® incluyen madera contrachapada (EGP), paneles de yeso, tableros de respaldo losas de cemento, y bases de mortero y construcción en seco.



STEP 1: TREAT CORNERS AND JOINTS

Treat all corners and wall-to-wall, wall-to-floor connections with PROVA CORNER® and PROVA JOINT® products:
Use a 1/4" x 3/16" (6 mm x 5 mm) V-notch trowel to apply premium polymer-modified thinset mortar to the substrate. Use the flat side of the trowel to work PROVA CORNER® and PROVA JOINT® into the mortar, taking care to eliminate air pockets. If piping exists, these surfaces should now be treated with PROVA PIPE SEAL®.

ÉTAPE 1 : TRAITER LES COINS ET LES JOINTS

Traiter tous les coins et les raccordements mur à mur et mur à plancher avec les produits PROVA CORNER^{MD} et PROVA JOINT^{MD} :
Utiliser une truelle à dentelure en V de 6 mm x 5 mm (1/4 po x 3/16 po) pour appliquer le mortier à pose simplifiée modifié par polymère de première qualité sur le substrat. Utiliser le côté plat de la truelle pour faire pénétrer PROVA CORNER^{MD} et PROVA JOINT^{MD} dans le mortier, en prenant soin d'éliminer les poches d'air. En présence de tuyaux, ces surfaces doivent maintenant être traitées avec le produit PROVA PIPE SEAL^{MD}.

PASO 1: TRATE ESQUINAS Y UNIONES

Trate todas las esquinas y conexiones de pared a pared, de pared a piso con los productos PROVA CORNER® y PROVA JOINT®:
Use a 1/4" x 3/16" (6 mm x 5 mm) V-notch trowel to apply the mortar to the substrate. Working from bottom to top, press the PROVA-MAT® sections into the mortar. Use the flat side of the trowel while moving in a diagonal direction to eliminate all air pockets and remove excess mortar. Check the underside of the membrane to ensure the complete transfer of mortar.



STEP 2: COVER SUBSTRATES WITH PROVA-MAT®

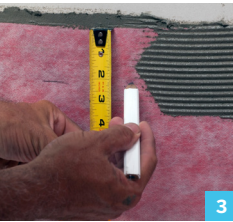
Cut PROVA-MAT® to the appropriate dimensions for the large substrate sections:
Use a 1/4" x 3/16" (6 mm x 5 mm) V-notch trowel to apply the mortar to the substrate. Working from bottom to top, press the PROVA-MAT® sections into the mortar. Use the flat side of the trowel while moving in a diagonal direction to eliminate all air pockets and remove excess mortar. Check the underside of the membrane to ensure the complete transfer of mortar.

ÉTAPE 2 : RECOUVRIR LES SUBSTRATS AVEC LA MEMBRANE PROVA-MAT^{MD}

Couper la membrane PROVA-MAT^{MD} aux dimensions appropriées pour les grandes sections de substrat :
Utiliser une truelle à dentelure en V de 6 mm x 5 mm (1/4 po x 3/16 po) pour appliquer le mortier sur le substrat. En travaillant de bas en haut, presser les sections de la membrane PROVA-MAT^{MD} dans le mortier. Utiliser le côté plat de la truelle en se déplaçant en diagonale pour éliminer toutes les poches d'air et enlever l'excès de mortier. Vérifier la face inférieure de la membrane pour s'assurer du transfert complet du mortier.

PASO 2: CUBRA LOS SUSTRATOS CON PROVA-MAT®

Corte PROVA-MAT® a las dimensiones adecuadas para las grandes secciones del sustrato:
Use una llana dentada en V de 1/4 pulg. x 3/16 pulg. (6 mm x 5 mm) para aplicar el mortero al sustrato. Trabajando de abajo hacia arriba, presione las secciones de PROVA-MAT® en el mortero. Utilice el lado plano de la llana mientras se mueve en dirección diagonal para eliminar todas las bolsas de aire y eliminar el exceso de mortero. Revise la parte inferior de la membrana para asegurar la transferencia completa del mortero.



STEP 3: OVERLAP JOINTS

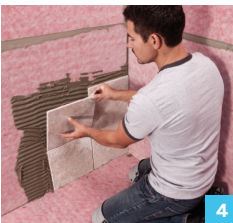
Overlap adjacent sections of PROVA-MAT® with PROVA PIPE SEAL®:
Apply PROVA JOINT® to adjacent sections of PROVA-MAT® that do not overlap by a minimum of 2" (51 mm).

ÉTAPE 3 : AIRE CHEVAUCHER LES JOINTS

Faire chevaucher les sections adjacentes de PROVA-MAT^{MD} avec PROVA PIPE SEAL^{MD} :
Appliquer le produit PROVA JOINT^{MD} aux sections adjacentes de PROVA MAT^{MD} qui ne se chevauchent pas d'un minimum de 51 mm (2 po).

PASO 3: UNIONES SUPERPUESTAS

Superponga las secciones adyacentes de PROVA-MAT® con PROVA PIPE SEAL®:
Aplique PROVA JOINT® a las secciones adyacentes de PROVA-MAT® que no se superpongan en un mínimo de 2 pulg. (51 mm).



STEP 4: TILE THE INSTALLATION

Use polymer-modified thinset mortar to adhere tile or stone to the PROVA-MAT® installation:
After allowing the mortar to cure for a 24-hour period, perform a water test on the installation to confirm the performance of the waterproofing membrane. Tiling over PROVA-MAT® can begin after a successful water test.

ÉTAPE 4 : CARRELER L'INSTALLATION

Utiliser un mortier à pose simplifiée modifié par polymère pour faire adhérer le carrelage ou la pierre à l'installation PROVA-MAT^{MD} :
Après avoir laissé le mortier durcir pendant 24 heures, effectuer un test d'eau sur l'installation pour vérifier la performance de la membrane d'étanchéité. La pose du carrelage sur PROVA-MAT^{MD} peut commencer après un test d'eau réussi.

PASO 4: COLOQUE BALDOSAS A LA INSTALACIÓN

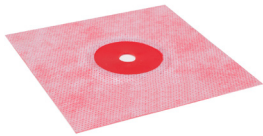
Use mortero de capa delgada modificado con polímero para adherir losas o piedra a la instalación de PROVA-MAT®:
Luego de dejar curar el mortero por un período de 24 horas, realice una prueba de agua en la instalación para confirmar el desempeño de la membrana impermeabilizante. El revestimiento de PROVA-MAT® puede comenzar después de una prueba de agua exitosa.

PROVA PIPE SEAL®

Prior to the installation of PROVA PIPE SEAL®, ensure the substrate is clean, flat, dry, and structurally sound. PROVA PIPE SEAL® should be installed at the same time as PROVA CORNER® and PROVA JOINT®, as per the installation instructions for PROVA-MAT®. Suitable substrates for PROVA PIPE SEAL® include plywood (EGP), drywall, backer board, and cement slab.

Avant la pose de PROVA PIPE SEAL^{MD}, il faut s'assurer que le substrat est propre, plat, sec et structurellement solide. PROVA PIPE SEAL^{MD} doit être installé en même temps que PROVA CORNER^{MD} et PROVA JOINT^{MD}, conformément aux instructions d'installation de PROVA-MAT^{MD}. Les substrats appropriés pour le produit PROVA PIPE SEAL^{MD} comprennent le contreplaqué (EGP), les cloisons sèches, les panneaux d'appui et les dalles de ciment.

Antes de la instalación de PROVA PIPE SEAL®, asegúrese de que el sustrato esté limpio, plano, seco y estructuralmente sólido. PROVA PIPE SEAL® debe instalarse al mismo tiempo que PROVA CORNER® y PROVA JOINT®, según las instrucciones de instalación de PROVA-MAT®. Los sustratos adecuados para PROVA PIPE SEAL® incluyen madera contrachapada (EGP), paneles de yeso, tableros de respaldo y losas de cemento.



STEP 1: APPLY THINSET TO INSTALLATION AREA

Apply modified thinset to a 5"-6" (13 cm-15 cm) area along the circumference of the pipe using a 1/4" x 3/16" (6 mm x 5 mm) V-notch trowel.

ÉTAPE 1 : APPLIQUER DU MORTIER À POSE SIMPLIFIÉE SUR LA ZONE D'INSTALLATION

Appliquer du mortier à pose simplifiée sur une zone de 13 à 15 cm (5 à 6 po) le long de la circonférence du tuyau à l'aide d'une truelle à dentelure en V de 6 mm x 5 mm (1/4 po x 3/16 po).

PASO 1: APLIQUE ESFUERZO AL ÁREA DE INSTALACIÓN

Aplique una capa delgada modificada a un área de 5 pulg. -6 pulg. (13 cm-15 cm) a lo largo de la circunferencia de la tubería usando una llana dentada en V de 1/4 pulg. x 3/16 pulg. (6 mm x 5 mm).

STEP 2: ADHERE PROVA PIPE SEAL® TO SUBSTRATE

Slide the opening of the PROVA PIPE SEAL® over the pipe and press the fabric into the thinset. Use the flat side of the trowel while moving in a diagonal direction to eliminate all air pockets and remove excess thinset.

ÉTAPE 2 : COLLER PROVA PIPE SEAL^{MD} AU SUBSTRAT

Faire glisser l'ouverture de PROVA PIPE SEAL^{MD} sur le tuyau et presser le tissu dans le mortier. Utiliser le côté plat de la truelle en se déplaçant en diagonale pour éliminer toutes les poches d'air et enlever l'excès de mortier.

PASO 2: ADHIERA EL PROVA PIPE SEAL® AL SUSTRATO

Deslice la abertura del PROVA PIPE SEAL® sobre la tubería y presione la tela en la capa delgada. Utilice el lado plano de la llana mientras se mueve en dirección diagonal para eliminar todas las bolsas de aire y eliminar el exceso de capa fina.

STEP 3: OVERLAP WITH PROVA-MAT®

Overlap the PROVA PIPE SEAL® with a minimum of 2" (5 cm) PROVA-MAT® membrane when waterproofing adjacent substrates. Trowel modified thinset over the pipe seal to adhere PROVA-MAT® sections to the PROVA PIPE SEAL®.

ÉTAPE 3 : FAIRE CHEVAUCHER AVEC PROVA-MAT^{MD}

Faire chevaucher PROVA PIPE SEAL^{MD} sur un minimum de 5 cm (2 po) de membrane PROVA-MAT^{MD} lors de l'imperméabilisation des substrats adjacents. Appliquer à la truelle du mortier à pose simplifiée sur le joint de tuyau pour faire adhérer les sections de PROVA-MAT^{MD} sur PROVA PIPE SEAL^{MD}.

PASO 3: SOLAPADO CON PROVA-MAT®

Superponga el PROVA PIPE SEAL® con un mínimo de 2 pulg. (5 cm) de membrana PROVA-MAT® cuando impermeabilice sustratos adyacentes. Aplique una capa delgada modificada sobre el sello de la tubería para adherir las secciones PROVA-MAT® al PROVA PIPE SEAL®.